

Umowa znacząca (raport nr 32/2006)**07.11.2006, 09:10 /Emitent/**

Zarząd CCC S.A. niniejszym informuje o podpisaniu kolejnej umowy z firmą Auchan Polska Sp. z o.o. (Auchan). Na przestrzeni ostatnich 12 miesięcy CCC S.A. podpisała z firmą Auchan 12 umów. Ich łączna wartość wynosi 16 154 513,03 PLN (słownie: szesnaście milionów sto pięćdziesiąt cztery tysiące pięćset trzynaście złotych, 03/100).

Umowa o największej wartości – 1 726 005,60 PLN (słownie: jeden milion siedemset dwadzieścia sześć tysięcy pięć złotych, 60/100) – została podpisana dnia 22.08.2006 i dotyczyła najmu lokalu w Sosnowcu o powierzchni 372 m2 pod prowadzenie działalności związanej ze sprzedażą obuwia. Za rozwiązanie umowy przed upływem okresu na jaki została zawarta (w trybie natychmiastowym) z przyczyn leżących po stronie najemcy przewidziano karę umowną w maksymalnej wysokości 194 184,00 PLN (słownie: sto dziewięćdziesiąt cztery tysiące sto osiemdziesiąt cztery zł, 0/100). Kryterium uznania umowy za znaczącą jest wartość 10% kapitałów własnych CCC S.A.

Management Board of CCC S.A. hereby announces about signing a consecutive contract with Auchan Polska Ltd. (Auchan). Within the last 12 months CCC has signed 12 contracts with Auchan. Total value of subsequently signed contracts is 16 154 513.03 PLN (in words: sixteen million a hundred fifty four thousand five hundred thirteen zloty, 03/100).

The highest valuled contract – 1 726 005.60 PLN (in words: one million seven hundred twenty six thousand and five zloty, 60/100) - was signed on 22.08.2006 and referred to hire of premises of total area 372 m2 in Sosnowiec for the purpose of footwear sales.

For breaching the contract (with immediate effect) due to tenant's fault, the contract stipulates a penalty in maximal amount of 194 184.00 PLN (in words: a hundred ninety four thousand hundred eighty four zloty, 0/00)

This contract is regarded as substantial due to exceeding 10% of CCC S.A. equity.